

# THE SIGHTS TO SEE

観光スポット

# 3



**コムロヤマ 小室山** 標高321mのリフト山頂駅を中心に自然を生かした公園が広がる。春のつつじをはじめ、椿・桜などの名所。園芸種を中心に1,000種・4,000本の椿を集めたつばき園は2月～3月が見頃。4月下旬からゴールデンウィークには、40種・10万本のつつじが山を染め上げ、華やかな「つつじまつり」が行われます。麓から山頂まで観光リフトがあり、山頂のパノラマ展望台からは360度の眺望が楽しめます。(地図 P29・30 C-3)

**Mt. Komuroyama** This park spreads out utilizing its natural setting centering around the 321 meter elevation lift mountain top station. It is famous for its spring azaleas, camellias, and cherry blossoms. This azalea garden has 4,000 plants of 1,000 different most decorative varieties. The best time to view the garden is February to March. From the early part of April until the Golden Week extended holidays more than 100,000 plants of 40 varieties color the mountains and the colorful "Azalea Festival" is held. There is a sightseeing lift that runs from the foot to the peak of the mountain where there is a 360 degree panoramic viewing platform from which to enjoy the view. (Map pp.29・30, C-3.)



**コムロヤマ 小室山観光リフト** 全長(片道)230m、高低差98m、片道約3分。頂上からは、富士山、相模湾、伊豆七島の島々が一望できます。(地図 P29・30 C-3 ☎0557-45-1444)

### Komuroyama Sightseeing Lift

This lift has a total length (one way) of 230 meters, maximum height above ground of 98 meters, and the trip lasts approximately 3 minutes one way. From the peak you can see Mt. Fuji, Sagami Bay, and the Seven Islands of Izu. (Map pp.29・30, C-3, ☎0557-45-1444)



### 伊豆シャボテン公園

サボテンを中心に約1,500種類の植物、100種類のかわいい動物たちに出会えます。チンパンジーのコミカルなショーや園芸教室など、様々なイベントが人気です。(地図 P29・30 D-2 ☎0557-51-1111)

### Izu Cactus Park

In this park you will encounter 1,500 varieties of cactus and other plants and 100 varieties of cute animals. Many popular activities including a Chimpanzee Comedy Show and gardening classes are held. (Map pp.29・30, D-2, ☎0557-51-1111)



**オオムロヤマ 大室山** 伊豆の乳房とも呼ばれるやわらかな曲線、どこから見てもお椀を伏せたようなシルエットが美しい休火山です。標高580m、直径300mの噴火口を持ち、頂上までは登山リフトで4分。(地図 P29・30 D-2)

**Mt. Omuroyama** These mountain has gentle curves that have given it the nickname "The breast of Izu." It is a dormant volcano with a beautiful rice bowl-like silhouette no matter from which vantage it is viewed. It is 580 meters high and has a crater diameter of 300 meters. The mountain lift takes 4 minutes to reach the top. (Map pp.29・30, D-2)



### オオムロヤマ 大室山登山リフト

全長(片道)305m、高低差139mのペアリフト。麓から山頂まで約4分。すり鉢状の山頂を利用したアーチェリーも人気です。(地図 P29・30 D-2 ☎0557-51-0258)

### Omuroyama Mountain Life

This is a pair lift with a total length (one way) of 305 meters and a maximum height above ground of 139 meters. The trip from the base to the top of the mountain lasts approximately 4 minutes. The mortar-shaped peak is a popular spot for archery. (Map pp.29・30, D-2, ☎0557-51-0258)



旅の駅ぐらんぱるぽーと (Tabi no eki Granpal Port)



ぐらんぱる公園 (Guranpal Park)

### 伊豆ぐらんぱる公園

パークゴルフやフィールドアスレチックなど、総面積22万㎡、緑の中にたくさんのスポーツ施設やアトラクションが点在しています。隣接して旅の駅ぐらんぱるぽーともあります。(地図 P29・30 D-3 ☎0557-51-1122)

### Izu Guranpal Park

This park features many sports facilities and attractions in its natural setting 220,000 square meter area, such as park golf and field archery. Adjacent to the Tabi no eki Granpal Port. (Map pp.29・30, D-3, ☎0557-51-1122)



### アマギコウゲン 天城高原ベゴニアガーデン

花の女王といわれる大輪型球根ベゴニアをはじめ、6,000鉢のベゴニアを四季折々観賞できる温室です。(地図 P29・30 E-1 ☎0557-29-1187)

### Amagi Plateau Begonia Garden

This greenhouse holds 6,000 planters of begonias, including the queen of all begonias, the large-flowered bulb begonia, which can be viewed year round. (Map pp.29・30, E-1, ☎0557-29-1187)